

**GEMEINDE TERENTEN**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TERENTO**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione  
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – seduta del

Uhr – ore

**15.07.2026****08:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

**Anwesend sind:****Presenti sono:**

|                            |                      |              | A.E. - A.G. | A.U. - A.I. | Fernzugang<br>accesso remoto |
|----------------------------|----------------------|--------------|-------------|-------------|------------------------------|
| <b>Reinhold Weger</b>      | Bürgermeister        | Sindaco      |             |             |                              |
| <b>Reinhilde Peskoller</b> | Vize-Bürgermeisterin | Vice-Sindaca |             |             |                              |
| <b>Matthias Oberhofer</b>  | Referent             | Assessore    |             |             |                              |
| <b>Eva Unterpertinger</b>  | Referentin           | Assessore    |             |             |                              |
| <b>Patrick Zassler</b>     | Referent             | Assessore    |             |             |                              |

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato

A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

**Franziska Hofer**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

**Reinhold Weger**

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale tratta il seguente

**Gegenstand:****Oggetto:**

**Trinkwasserversorgung: Beauftragung einer Firma mit der Lieferung von Wasserzählern für die Gemeinde Terenten, sowie eines Boilers für das Rathaus Terenten, inklusive Einbau**

**Servizio idropotabile: Incaricamento di una ditta con la fornitura di contatori dell'acqua per il Comune di Terento, nonché di una caldaia per il municipio di Terento, inclusa l'installazione**

**CIG: BC62C06586****CIG: BC62C06586**

Gegenstand:

Trinkwasserversorgung: Beauftragung einer Firma mit der Lieferung von Wasserzählern für die Gemeinde Terenten, sowie eines Boilers für das Rathaus Terenten, inklusive Einbau

CIG: BC62C06586

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 274/A/2021 vom 17.11.2021, mit welchem die Gemeindevorstandin zur Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) betreffend sämtliche öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge, sowie Konzessionen der Gemeinde Terenten ernannt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den eigenen Entscheid Nr. 85/2023 vom 12.04.2023, betreffend: "Beauftragung einer Firma mit der ordentlichen Instandhaltung der der Sanitär- und Hydraulikanlagen in den öffentlichen Gebäude der Gemeinde Terenten (3,5 Jahre) - CIG: Z9E3ABCADE";

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 18.06.2002, Nr. 8 – Bestimmungen über die Gewässer;

Nach Einsichtnahme in das D.L.H. vom 20.03.2006, Nr. 12 i.g.F. - Verordnung über den Trinkwasserversorgungsdienst;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über die Verwendung und den Verbrauch des Trinkwassers, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 19/R/2009 vom 29.07.2009;

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Terenten den Trinkwasserdienst in der Gemeinde Terenten in Eigenregie führt und verwaltet;

Festgestellt, dass aufgrund der zuvor genannten Bestimmungen die Betreiber von Trinkwasserleitungen angehalten sind, die installierten Wasserzähler, welche den Verbrauch des Trinkwassers messen, in periodischen Abständen auszutauschen;

Festgestellt, dass zahlreiche Wasserzähler der Gemeinde Terenten nunmehr schon seit 15 – 20 Jahren in Betrieb sind und deshalb dringend ausgetauscht werden müssen;

Vorausgeschickt weiters, dass die Gemeindeverwaltung die Absicht hat, im Zuge des gegenständlichen Austausches, Wasserzähler mit Funkverbindung einzubauen;

Festgestellt, dass durch diese Maßnahme die enorm zeitaufwändige und unproduktive Direktablesung wegfällt, so dass der Dienst wesentliche effizienter und bürgerfreundlicher gestaltet werden kann und in der Folge Ressourcen und Arbeitsaufwand eingespart werden können;

Nach Anhören des Berichtes des zuständigen Wasserwartes der Gemeinde Terenten;

Vorausgeschickt weiters, dass die Gemeindeverwaltung die Absicht hat, im Zuge des gegenständlichen Austausches, Wasserzähler mit Funkverbindung bei weiteren Abnehmern einzubauen (40 Stück);

Nach Einsichtnahme in das entsprechende Angebot vom 15.04.2025 des Unternehmens Lechner Anton & Co. KG mit Sitz in Terenten in Höhe von Euro 10.238,88.-, zuzügl. 22% MwSt., **insgesamt Euro 12.491,43.-**;

Festgestellt weiters, dass im Rathaus ein Boiler ausgetauscht werden muss, welchen das Unternehmen anbietet, zum Preis von 292,50.-, zuzügl. 22% MwSt., **insgesamt Euro 356,85.-**, zu liefern;

Oggetto:

Servizio idropotabile: Incaricamento di una ditta con la fornitura di contatori dell'acqua per il Comune di Terento, nonché di una caldaia per il municipio di Terento, inclusa l'installazione

CIG: BC62C06586

Vista la delibera della Giunta comunale n. 274/A/2021 del 17.11.2021 con la quale è stata nominata la Segretaria comunale come Responsabile unica del progetto (RUP) per tutti i contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, nonché concessioni del Comune di Terento;

Vista la propria determinazione nr. 85/2023 del 12.04.2023, concernente: "Incaricamento di una ditta con la manutenzione ordinaria degli impianti sanitari ed idraulici negli edifici pubblici del Comune di Terento (3,5 anni) - CIG: Z9E3ABCADE";

Vista la L.P. del 18.06.2002, nr. 8 – Disposizioni sulle acque;

Visto il D.P.P. del 20.03.2006, nr. 12 e succ. mod. - Regolamento sul servizio idropotabile;

Visto il vigente regolamento comunale sull'uso ed il consumo dell'acqua potabile, approvato con delibera del Consiglio comunale nr. 19/R/2009 del 29.07.2009;

Premesso che il Comune di Terento gestisce ed amministra direttamente in proprio il servizio idropotabile sul territorio comunale di Terento;

Constatato che, in base alla normativa succitata, ogni gestore di condotte d'acqua potabile è obbligato di sostituire i contatori d'acqua installati, i quali misurano consumo dell'acqua potabile, in intervalli periodici;

Constatato che molti contatori d'acqua sono del Comune di Terento sono in servizio già da 15 a 20 anni e che pertanto devono essere urgentemente sostituiti;

Premesso inoltre, che l'amministrazione comunale, nell'attuazione delle sostituzioni in oggetto, ha l'intenzione di installare contatori d'acqua muniti di ponte radio;

Constatato che con tale misura viene meno la gravosa ed improduttiva modalità di lettura contatori diretta, cosicché il servizio può essere gestito molto più efficiente e più favorevole per l'utente, oltre che comporta risparmi in punto di risorse economiche ed umani;

Sentita la relazione del competente sorvegliante delle acque del Comune di Terento;

Premesso inoltre, che l'amministrazione comunale, nell'attuazione delle sostituzioni in oggetto, ha l'intenzione di installare contatori d'acqua muniti di ponte radio presso ulteriori utenti (40 unità);

Vista la relativa offerta del 15.04.2025 dell'impresa Lechner Anton & C. SAS con sede a Terento, nell'importo di Euro 10.238,88.-, più IVA del 22%, **complessivamente Euro 12.491,43.-**;

Constatato inoltre, che presso il municipio di Terento deve essere sostituita una caldaia, la quale fornitura l'impresa offre di eseguire al prezzo di Euro 292,50.-, più IVA del 22%, **complessivamente Euro 356,85.-**;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche den Kostenvoranschlag auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26 LG 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in den Handelskammerauszug der zu beauftragenden Firma;

Festgestellt, dass der Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis des Informationssystem öffentliche Verträge der autonomen Provinz Bozen eingetragen ist;

Festgestellt, dass die gegenständliche Beschaffung in telematischer Form mittels zertifizierter digitaler Plattform durchgeführt worden ist (Artt. 25 und 26 GvD Nr. 36/2023);

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln (Art. 21/ter des L.G. 29.01.2002. Nr. 1);

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 2 i.g.F., betreffend: *Provisorische und endgültige Sicherheit*;

Festgestellt, dass der Betrag der gegenständlichen Vergabe unter 40.000,00.- Euro liegt, sodass keine Sicherheit geleistet werden muss;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F., betreffend: *Direktvergaben*;

Festgestellt, dass das Rotationsprinzip Anwendung findet, da der Vergabebetrag mehr als 5.000,00.- Euro beträgt;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F., betreffend: *Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses*;

Festgestellt, dass für gegenständliche Leistungen, aufgrund des Betrages der Vergabe das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses angenommen werden kann, und dass keine Elemente vorliegen, die zu einer gegenteiligen Bewertung führen würden;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Constatato che la/il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Constatato che il preventivo è stato valutato dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultato congruo;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. art. 26, LP 16/2015;

Visto l'estratto della camera di commercio della ditta da incaricare;

Rilevato che l'operatore economico è iscritto nell'elenco telematico del sistema informativo contratti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano;

Constatato, che il presente approvvigionamento è stato svolto mediante piattaforma digitale certificata (artt. 25 e 26 d.lgs. nr. 36/2023);

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento (art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1 );

Vista la Linea guida PAB n. 2 e s.m.i. concernente: *Garanzia provvisoria e definitiva*;

Constatato che l'importo dell'affidamento è inferiore di 40.000,00.- Euro e che, pertanto, non deve essere prestata nessuna garanzia;

Vista la Linea guida PAB n. 4 e s.m.i., concernente: *Affidamenti diretti*;

Constatato che il principio di rotazione trova applicazione, in quanto l'importo contrattuale è superiore di 5.000,00.- Euro;

Vista la Linea guida PAB n. 10 e s.m.i., concernente: *Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo*;

Constatato, che per le prestazioni in oggetto può essere presunta, in base all'importo dell'affidamento, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, e che non sono presenti elementi, i quali porterebbero ad una valutazione opposta;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Visto la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 – disposizioni sugli appalti pubblici;

Nach Einsichtnahme in den aktuellen Leitfaden zur Direktvergabe von Bauleistungen unter 150.000 Euro, und Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000 Euro zu Informationszwecken der Agentur für öffentliche Verträge (AOV);

Nach Einsichtnahme in das GVD 31.03.2023, Nr. 36;

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge, soweit anwendbar;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

#### Fachliches Gutachten:

**Positiv vom 14.07.2026**

Franziska Hofer

Hash:

pjuSU8dyYjqVtYUWfJ4U0Csik0ygJyzKYVrp7rmdGSs=

#### Buchhalterisches Gutachten:

**Positiv vom 14.07.2026**

Michaela Kammerer

Hash:

Cd1XmvLRS2mteBsvq/+JMabzvRlXr6R1pyN0h3UE2Rc=

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;

Bei 5 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

*b e s c h l i e ß t*  
**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die Firma Lechner Anton & Co. KG mit Sitz in Terenten, gemäß Angebot (Prot. Nr. 8522 vom 15.04.2025) in Höhe von Euro 10.238,88.-, zuzügl. 22% MwSt., **insgesamt Euro 12.491,43.-**, mit der Lieferung und Installation von digitalen Wasserzählern bei mehreren Abnehmern (40 Stück) zu beauftragen.
2. Die Firma Lechner Anton & Co. KG mit Sitz in Terenten, gemäß Angebot in Höhe von Euro 292,50.-, zuzügl. 22% MwSt., **insgesamt Euro 356,85.-**, mit der Lieferung eines Boilers für das Rathaus Terenten zu beauftragen.
3. Festzuhalten, dass der Auftrag somit einen insgesamt Euro 10.531,38.-, zuzügl. 22% MwSt., **insgesamt Euro 12.848,28.-**, beträgt.

Visto l'attuale vademecum informativo per gli affidamenti diretti di lavori di importo inferiore a 150.000 Euro, e di forniture e servizi di importo inferiore a 140.000 Euro dell'Agenzia per i contratti pubblici (ACP);

Visto il d.lgs. 31.03.2023, n. 36;

Visto il Dlgs. 81/2008 "Testo Unico Sicurezza sul Lavoro";

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Visto il regolamento comunale per la disciplina dei contratti, in quanto applicabile;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

#### Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

**Positivo del 14.07.2026**

Franziska Hofer

Hash:

pjuSU8dyYjqVtYUWfJ4U0Csik0ygJyzKYVrp7rmdGSs=

#### Parere di regolarità contabile:

**Positivo del 14.07.2026**

Michaela Kammerer

Hash:

Cd1XmvLRS2mteBsvq/+JMabzvRlXr6R1pyN0h3UE2Rc=

Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Terento;

Presenti 5 membri, tutti votanti

**LA GIUNTA COMUNALE**  
*d e l i b e r a*

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di incaricare la ditta Lechner Anton & C. SAS con sede a Terento, in base all'offerta (n. prot. 8522 del 15.04.2025) nell'importo di Euro 12.238,88.-, più IVA del 22%, **complessivamente Euro 12.491,43.-**, con la fornitura e l'installazione presso vari utenti (40 unità) di contatori d'acqua digitali.
2. Di incaricare la ditta Lechner Anton & C. SAS con sede a Terento, in base all'offerta nell'importo di Euro 292,50.-, più IVA del 22%, **complessivamente Euro 356,85.-**, con la fornitura di una caldaia per il municipio di Terento.
3. Di dare atto, che l'incarico ammonta, pertanto, ad Euro 10.531,38.-, più IVA del 22%, **complessivamente Euro 12.848,28.-**.

4. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
6. Festzuhalten, dass Reinhold Weger, in der Eigenschaft als Bürgermeister, ermächtigt ist diesen Vertrag zu unterzeichnen.
7. Die Beauftragung erfolgt vorbehaltlich der Vornahme von Stichprobenkontrollen zur Prüfung des Wahrheitsgehaltes der Ersatzerklärungen gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsauflösung zur Folge.
8. Im Sinne des Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 274/A/2021 vom 17.11.2021 fungiert die Gemeindevorstandsinstitut als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für gegenständliche Vergabe.
9. Festzuhalten, aus den in den Prämissen genannten Gründen, dass keine Sicherheit geleistet werden muss.
10. Festzuhalten, aus den in den Prämissen genannten Gründen, dass kein grenzüberschreitenden Interesses angenommen werden kann, und dass keine Elemente vorliegen, die zu einer gegenteiligen Bewertung führen würden.
11. Festzuhalten, dass die Kosten für die Arbeitskräfte (im Sinne des Art. 41, Abs. 14 GvD Nr. 36/2023), sowie der anwendbare Kollektivvertrag (im Sinne des Art. 11, Abs. 1 GvD Nr. 36/2023) nicht angegeben werden müssen, da das Unternehmen erklärt, keine unselbstständig beschäftigte Mitarbeiter zu haben.
12. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:
4. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
6. Di dare atto, che Reinhold Weger, in qualità di Sindaco è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.
7. L'incaricamento avviene fatto salvo i controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 32 L.P. n. 16/2015. il mancato possesso dei requisiti comporta la risoluzione del contratto.
8. In base alla delibera della Giunta comunale nr. 274/A/2021 del 17.11.2021 la Segretaria Comunale funge da Responsabile unica del progetto (RUP) per l'affidamento in oggetto.
9. Di dare atto, per i motivi di cui nelle premesse, che non deve essere prestata nessuna garanzia.
10. Di dare atto, per i motivi di cui nelle premesse, che può essere presunta l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, e che non sono presenti elementi, i quali porterebbero ad una valutazione opposta.
11. Di dare atto, che non devono essere indicati i costi della manodopera (ai sensi dell'art. 41, comma 14 d.lgs. nr. 36/2023), nonché il contratto collettivo applicabile (ai sensi dell'art. 11, comma 1 d.lgs. nr. 36/2023), in quanto l'impresa dichiara di non avere collaboratori dipendenti.
12. La spesa totale viene imputata come segue:

| Verpflichtung Nr.<br>n. impegno | Kompetenzjahr<br>anno<br>competenza | Kapitel<br>capitolo | Kostenstelle<br>centro costo | Kodex 5. Ebene<br>codice 5° livello | Betrag<br>importo |
|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------------------|-------------------------------------|-------------------|
| 332/2026                        | 2026                                | 09042.02.10500      | 90400                        | U.2.02.01.05.999                    | 12.848,28 €       |

13. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
14. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
15. Der Beschluss wird mit getrennter Abstimmung mit gleichem Ergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.
13. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
14. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.
15. Di dichiarare, con votazione separata con lo stesso risultato, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018.

16. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden kann. Innerhalb von 30 Tagen ab Kenntnis des Zuschlages kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

16. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 30 giorni dalla conoscenza dell'aggiudicazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

\*\*\*\*\*

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente  
Reinhold Weger

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale  
Franziska Hofer

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

| VERÖFFENTLICHUNG                                                                                                              |                          | PUBBLICAZIONE                                                                                                                      |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Gegenständlicher Beschluss wird vom 16.07.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht. |                          | La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 16.07.2026, per 10 giorni consecutivi. |  |
| ERGANGEN AN:                                                                                                                  |                          | TRASMESSO A:                                                                                                                       |  |
| Buchhaltung, Personalamt                                                                                                      | <input type="checkbox"/> | ufficio contabilità, ufficio personale                                                                                             |  |
| Bauamt, Steueramt                                                                                                             | <input type="checkbox"/> | ufficio tecnico, ufficio tributi                                                                                                   |  |
| Sekretariat                                                                                                                   | <input type="checkbox"/> | segreteria                                                                                                                         |  |
| Lizenzamt                                                                                                                     | <input type="checkbox"/> | ufficio licenze                                                                                                                    |  |
| Demographische Ämter, Wahlamt                                                                                                 | <input type="checkbox"/> | uffici demografici, ufficio elettorale                                                                                             |  |
| d3 Akt Nr.:<br>d3 fascicolo nr.:                                                                                              |                          | 74441                                                                                                                              |  |